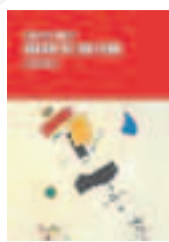


Narrativa
extranjera

DIARIO DE UN PEÓN
THIERRY METZ
Periférica. 128 páginas.
15 euros.

En junio de 1996, un hombre se sube al andamio de un edificio en construcción. En un barrio obrero, una antigua fábrica de calzado se va a transformar en un edificio de pisos de lujo y el peón consigue su trabajo (ocho horas, salario mínimo) a través de una empresa de trabajo personal. Ejemplo de 'literatura proletaria', reflexiona también sobre el papel del escritor y su obra. **V. V.**



DEMON COPPERHEAD
BARBARA KINGSOLVER
Trad: Antonio Lozano.
Ed: Navona, 680
páginas, 26 euros

Medirse con Dickens solo puede salir mal, pero esta novela lleva a David Copperfield a los Apalaches y lo pone a decir tacos. Hijo de una drogadicta, el héroe de esta novela crece en un clan 'hillbillie', conoce los servicios sociales, la delincuencia, el triunfo deportivo y la adicción a los opioides. Todo cambia respecto al clásico, excepto la emoción, que sigue intacta.



LA SALA DE LOS ESPEJOS
LIV STRÖMQUIST
Reservoir Books. 176
pág. 18,90 euros.

Liv Strömquist confecciona otro ensayo gráfico sobre otra de las realidades posmodernas que atraviesa la sociedad contemporánea occidental: la adicción a la aprobación ajena y la autopercepción distorsionada que tenemos de nuestros propios cuerpos y el canon de belleza a raíz de nuestra esclavitud al selfie y a las redes sociales. **S. R.**



NADA ES VERDAD
VERONICA RAIMO
Libros del asteroide. 216
páginas. 18,95 euros.

Veronica Raimo recurre a la primera persona y las memorias fragmentadas para repasar la historia de su familia, un hogar cimentado en torno a mentiras y ficciones. Y en torno a esto pilota este libro, que explora cómo la mentira es un modo de «contaminar el raciocinio» y, al mismo tiempo, una herramienta para reescribir el pasado, reinventar el presente y enriquecer la escritura. **V. V.**



LAS TEMPESTÁLIDAS
G. GOSPODINOV
Trad: María Vútova,
Ed: Fulgencio Pimentel,
408 páginas, 25 euros

La extensión a todo un país de un mecanismo para recuperar el pasado, la memoria, de los pacientes de Alzheimer es la hipótesis con la que se construye esta novela deslumbrante. En sus páginas, la nostalgia es un instrumento político y un delirio colectivo. Gospodinov es un narrador único: maneja la fascinación del ilusionista, pero siempre al servicio del pensamiento.



EL MAGO DEL KREMLIN
GIULIANO DA EMPOLI
Seix Barral. 335 páginas.
19,90 euros

Vadim Baranov es el hombre más cercano a Putin. De su mano va el lector observando las intrigas del Kremlin. Es uno de sus publicistas, que organiza campañas y trata con oligarcas para sumergirse después en el Moscú bohemio. Empoli crea un Maquiavelo del XXI en un 'thriller' lleno de digresiones filosóficas, en la Rusia contemporánea con el vaticinio de la actual guerra con Ucrania. Novela muy premiada. **V. M. N.**



EL RITMO DE HARLEM
COLSON WHITEHEAD
Trad: Luis Murillo Fort.
Ed: Random House, 367
páginas, 20,90 euros

Con esta novela Colson Whitehead comienza una trilogía negra, funk y callejera ambientada en Harlem. Su protagonista, Ray Carney, es un comerciante del barrio que se ve obligado a abrirse paso en el mundo del hampa. Y se le da muy bien. Una novela entre Chester Himes y las películas de Shaft propulsada por la escritura de uno de los autores más brillantes del momento.



DÉJEME
MARCELLE SAUVAGEOT
Periférica. 104 páginas.
11 euros

Testimonio de desamor, carta de despedida, eso es 'Déjeme', la obra que trascendió de Marcelle Sauvageot. La profesora francesa padecía tuberculosis. Mientras estaba en una cura en Davos su pareja le anunció la ruptura. Sauvageot rechaza el misericordioso adobo para afrontar su nueva situación, la traición caritativa de su ex amante, la mirada de los demás, a ella, en las antípodas del cinismo. **V. M. N.**



MAÑANA Y TARDE
JON FOSSE
Trad: Cristina Gómez-Baggethun y Kirsti Baggethun. Ed: Nórdica y Deconatus,
102 páginas, 18 euros

Esta novela aborda la vida de un hombre ocupándose solo del primer día y del último. Su protagonista, Johannes, es un pescador sin importancia y el Nobel Fosse sitúa al lector muy cerca de su conciencia. Lo hace con pulso lírico y tono salmódico, reconstruyendo una biografía sencilla e insinuando su trascendencia de un modo que apela a lo sagrado y está lleno de emoción.



RUTH Y PEN
EMILIE PINE
Random House. 256 páginas.
19,90 euros

Dublín. 7 de octubre de 2019. A lo largo de este día, desde el amanecer hasta que el ocaso, acompañamos a Ruth, una terapeuta inmersa en una crisis de pareja ante el reto de tener hijos, y Pen, una adolescente con trastorno del espectro autista que descubrirá el amor. La novela habla sobre cómo las imposiciones sociales afectan en nuestro día a día. **V. V.**



HOTEL TITO
IVANA BODROZIC
Menoscuarto. 204 páginas.
17,90 euros

Los palestinos sustituyeron a los ucranianos y estos a los sirios en el protagonismo de la guerra. Cuando ya parecía olvidada la de los Balcanes, Menoscuarto traduce 'Hotel Tito', la historia de la familia de la autora, Ivana Bodrozic. La supervivencia se impone al trauma, los chavales pudieron seguir estudiando, mientras sus padres desaparecían. Relato crudo, tremendo y, a la vez, esperanzador. **V. M. N.**



LA CASA DE CARAMELO
JENNIFER EGAN
Trad: E. Vázquez Nacarino. Ed: Salamandra. 430
páginas. 23 euros.

El protagonista de esta novela es un gurú de Internet que, tras crear una plataforma en las que las identidades se exponen, crea un sistema por el que las conciencias se externalizan y se adquieren. Con esa premisa, Egan construye un libro de ambición desmesurada en el que la tecnología funciona como una tentación definitiva para el descontento humano. **P. M. Z.**